WE ARE LOOKING FOR MORE TRANS-
LATORS FOR MORE INFO EITHER
MAIL US OR JOIN OUR IRC CHANNEL!

FOR QUESTIONS OR TO APPLY MAIL US AT ONETIMESCANS@GMAIL.COM OR
JOIN OUR IRC CHANNEL #ONETIME (IRCHIGHWAY SERVER) MORE INFO ON OUR
WEBSITE OTSCANS.COM

TVアニメ４月放送開始!!

Re:ゼロから始める異世界生活

Re: Life in a different world from zero

単行本②巻好評発売中!!

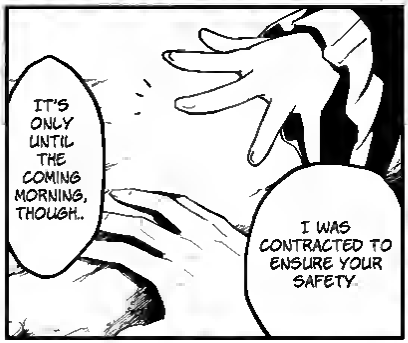
第二章 屋敷の一週間編　第12話 手と手

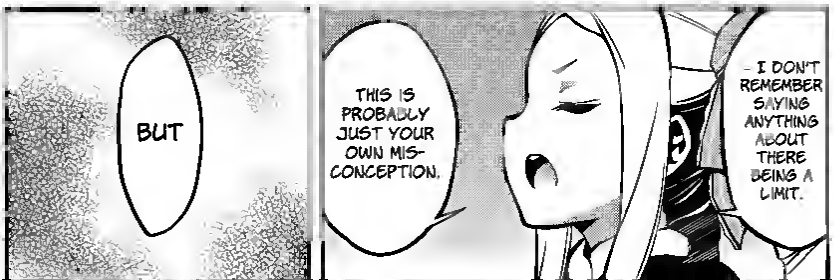
原作:長月達平　漫画:楓月誠　キャラクター原案:大塚真一郎

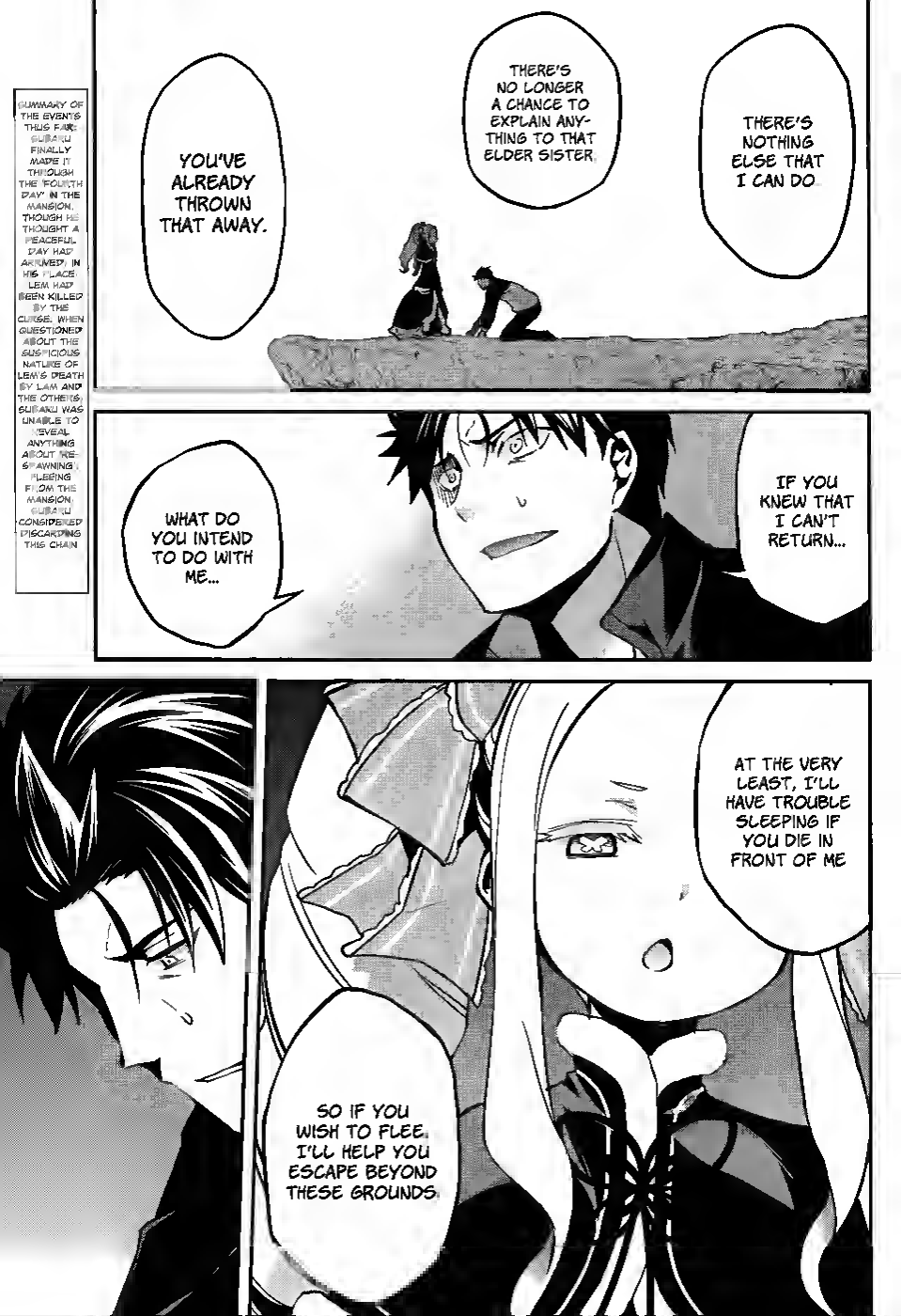
「Re:ゼロから始める異世界生活」(KADOKAWA/MF文庫J刊)
©Tappei Nagatsuki 2014 Licensed by KADOKAWA CORPORATION

AT THE END OF HIS ESCAPE, BEATRICE APPEARS BEFORE HIM FOR THE THIRD TIME

THIS IS A WORK OF FICTION AND IS COMPLETELY UNRELATED TO ANY PEOPLE, ORGANISATIONS OR EVENTS IN REALITY

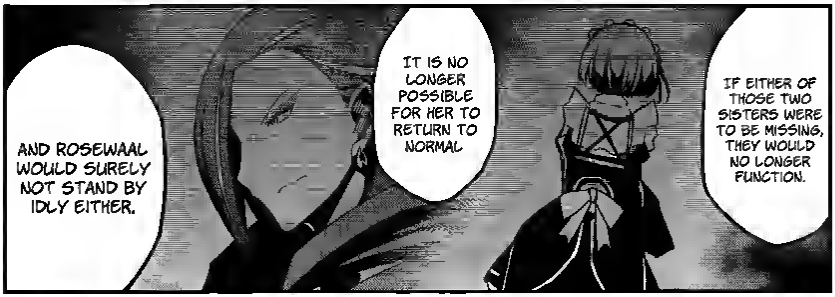





SUMMARY OF THE EVENTS THUS FAR: SUBARU FINALLY MADE IT THROUGH THE FOURTH DAY IN THE MANSION. THOUGH HE THOUGHT A PEACEFUL DAY HAD ARRIVED, IN HIS PLACE LEM HAD BEEN KILLED BY THE CURSE. WHEN QUESTIONED ABOUT THE SUSPICIOUS NATURE OF LEM'S DEATH BY LAM AND THE OTHERS, SUBARU WAS UNABLE TO REVEAL ANYTHING ABOUT RE-SPAWNING. FLEEING FROM THE MANSION, SUBARU CONSIDERED DISCARDING THIS CHAIN
YOU'VE ALREADY THROWN THAT AWAY.
THERE'S NO LONGER A CHANCE TO EXPLAIN ANY-THING TO THAT ELDER SISTER.
THERE'S NOTHING ELSE THAT I CAN DO.
WHAT DO YOU INTEND TO DO WITH ME...
IF YOU KNEW THAT I CAN'T RETURN...
SO IF YOU WISH TO FLEE, I'LL HELP YOU ESCAPE BEYOND THESE GROUNDS.
AT THE VERY LEAST, I'LL HAVE TROUBLE SLEEPING IF YOU DIE IN FRONT OF ME

THE ELDER OF THE SISTERS PUT UP WITH THEIR SITUATION FOR HER YOUNGER SISTER'S SAKE
AND THE YOUNGER OF THE SISTERS LIVED FOR THE SAKE OF HER ELDER SISTER.

NATSUKI SUBARU - A HIGH SCHOOL STUDENT FROM MODERN JAPAN WHO WAS SUDDENLY SUMMONED INTO ANOTHER WORLD. HE POSSESSES THE ABILITY TO 'REWIND EVENTS AT THE POINT OF DEATH', OR RESPAWN AFTER SUSTAINING SERIOUS INJURIES AT THE CAPITAL. HE HAS BECOME A FREELOADER AT THE ROSEWAAL MANSION


IT IS NO LONGER POSSIBLE FOR HER TO RETURN TO NORMAL
IF EITHER OF THOSE TWO SISTERS WERE TO BE MISSING, THEY WOULD NO LONGER FUNCTION.
AND ROSEWAAL WOULD SURELY NOT STAND BY IDLY EITHER.

EMILIA | A SILVERHAIRED HALFELF WHO IS A CANDI DATE FOR BECOMING THE NEXT RULER OF THE RUGNICA KINGDOM. SHE FEELS SHE OWES SURARU A DEBT OF GRATITUDE FOR BEING SAVED BY HIM IN THE CAPITAL
DO YOU REALLY CARE SO MUCH?
EVEN IF YOU ARE GOING TO PURSUE THIS ISSUE ON YOUR OWN ACCORD,
IT HAS ONLY BEEN FOUR DAYS.. YOU ARE SOMEONE THAT THEY HAVE NOT SEEN MUCH OF.
I DON'T HAVE THE LUXURY OF ALLOWING YOU TO SPEAK TO THAT SISTER AS SHE IS NOW

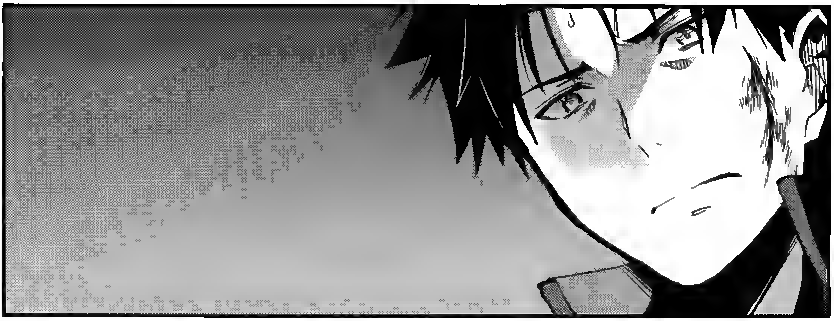
YOU ARE NO LONGER SOMEONE RELEVANT
BEATRICE THE TSUNTSUN LOL LIBRARIAN OF THE ROSEWAAL MANSION. IN SPITE OF HER APPEARANCE, SHE'S A REMARKABLY TALENTED MAGE
EVEN THOUGH I TRULY VALUED THEM, AND WANTED TO PROTECT THEM,
THE BONDS I HAD WITH THEM WERE PROBABLY ALL FAKE -
NO...
NO - I AM...
LEM: THE YOUNGER OF THE TWIN MAIDS EMPLOYED AT THE ROSEWAAL MANSION. SHE ADMIRES HER ELDER SISTER LAM, SKILLED AT HOUSEWORK
AM I MERELY AN UNSEEMLY TROUBLEMAKER TO YOU ALL?
- IN THE END,

...IF YOU'RE JUST GOING TO LIE HERE LIKE THIS, THEN I HAVE NO CHOICE.
GET UP BEFORE YOU'RE DISCOVERED.
ゾクッ
H...HEY
WHAT ARE YOU DOING ALL OF A SUDDEN!
にぎ にぎ
WHY ARE YOU FIDDLING WITH MY PALM?
SO HOLDING SOMEONE'S HANDS FEELS LIKE THIS...
DID YOU DO THIS EARLIER TOO?
—IT WAS THE MISTAKE OF A LIFETIME
I TOOK PITY ON YOU, IN YOUR MISERABLE UNCONSCIOUS STATE

BOTH OF MY HANDS.
I'VE FELT THIS SENSATION OF SERENITY BEFORE...
WHEN I WAS SLEEPING, SOMEONE HELD...
BOTH HANDS -
LEM -
LAM AND

LAM : THE ELDER OF THE TWIN MAIDS EMPLOYED AT THE ROSE WAAL MANSION. WHILE SHE'S IN CHARGE OF CLEANING AND LAUNDRY SHE'S WEAK IN HOUSEWORK

ROSEWAAL : THE MASTER OF THE MANSION TO WHICH SUBARU WAS CARRIED. HE IS THE PATRON OF THE CANDIDATE FOR BECOMING THE NEXT RULER, EMILIA.



ONE TIME SCANS BECAUSE WE KEPT SAYING I MORE TIME

ONE TIME SCANS!

ONETIMESCANS.COM

RE:ZERO KARA HAJIMERU ISEKAI SEIKATSU
- DAINISHOU - YASHIKI NO SHUUKAN HEN

TRANSLATOR : RSHAYASHI
PROOFREADER : ARAVYRE
CLEANER : TERAS
REDRAWER : YAMI
TYPESETTER : REDANDAS
QUALITY CHECKER : JIDAN

ENJOY THE LATEST CHAPTER!

WE ARE GETTING THIS MANGA (AND KEKKON) FROM BIG GANGAN MAG EACH MONTH. IF YOU FEEL LIKE IT PLEASE CONSIDER DONATING IN OUR SITE TO HELP US KEEP BUYING IT.

-TERAS

Please support its creator by buying a copy of the original work or a local translation when it becomes available.

WANT TO SUPPORT US? VISIT OUR WEBSITE AND COMMENT IN THE RELEASE! OTSCANS.COM OR JOIN US IN OUR IRC IRC.IRCHIGHWAY.NET #ONETIME

THE WAY I USE IT
IS UP TO ME.
I WON'T...
LET YOU GET AWAY... NO MATTER WHAT!
YOU'VE BEEN TAKING YOUR OWN SWEET TIME

LADY BEATRICE, PLEASE STEP ASIDE
IF YOU ARE TO BE MY OPPONENT, I CANNOT GO EASY ON YOU.
GOING EASY ON ME, ARE YOU TRYING TO BE FUNNY?
ARE YOU CONFIDENT OF BEING ABLE TO DEFEND THAT MAN FROM ME
SO FAR FROM YOUR RESTRICTED COLLECTION?

BOING
Wh wh wh wh
びょん
びょん
YEAH, THAT FELT PRETTY GOOD
WHAT ARE YOU DOING! UNDER THESE CIR-CUMSTANCES D... DO YOU WANT TO DIE OR SOMETHING!?
DON'T BE RIDICULOUS, NOT EVEN A FRAGMENT OF ME WISHES TO DIE
SOMETHING LIKE DEATH SHOULD REALLY BE SOMETHING ONE EXPERIENCES ONLY ONCE AT THE VERY END OF ONE'S LIFE
THINK SO
I TRULY

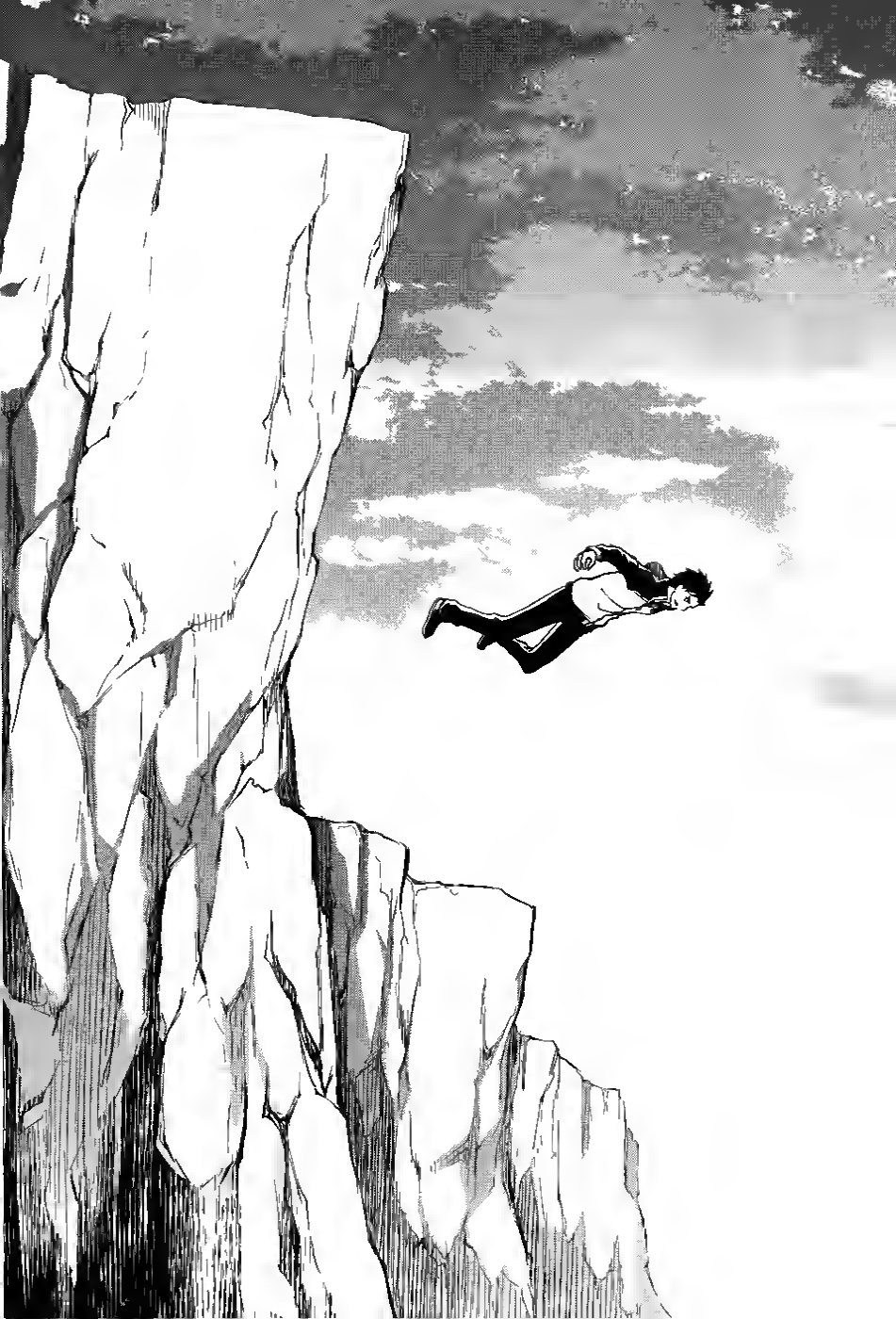
DOES THIS MEAN YOU FINALLY ACCEPTED YOUR FATE?
YOU HAVE GUTS.
IT'S SLIGHTLY DIFFERENT FROM THAT.
IF I HAD TO DESCRIBE IT IT'S MORE LIKE I FINALLY FOUND THE RESOLVE TO DO WHAT I MUST
-!
AS EXPECTED YOU DO KNOW SOME THING ABOUT LEM -
MY USE-LESSNESS HAS CAUSED YOU MUCH GRIEF!
I'M SORRY!
FRANKLY, THERE'S MANY THINGS I DON'T KNOW ANY-THING ABOUT.
BUT -
NO. SORRY, BUT I REALLY DON'T KNOW ANYTHING ABOUT THAT.

(*TL NOTE: REFERENCE TO SOCRATES, IN PLATO'S APOLOGY.)

AS YOU SAY, I DON'T KNOWANYTHING THAT WOULD BE IMPORTANT ABOUT YOU YET.
- THAT'S RIGHT.
WHAT WOULD YOU KNOW ABOUT US!?
AND THE THINGS WE WENT THROUGH TOGETHER.
THE TIMES WE LAUGHED TOGETHER
MY SOUL REMEMBERS IT.
HOWEVER-
WHAT ARE YOU...
EVEN THOUGH YOU PROBABLY DON'T KNOW ABOUT IT
LOVE!
I!

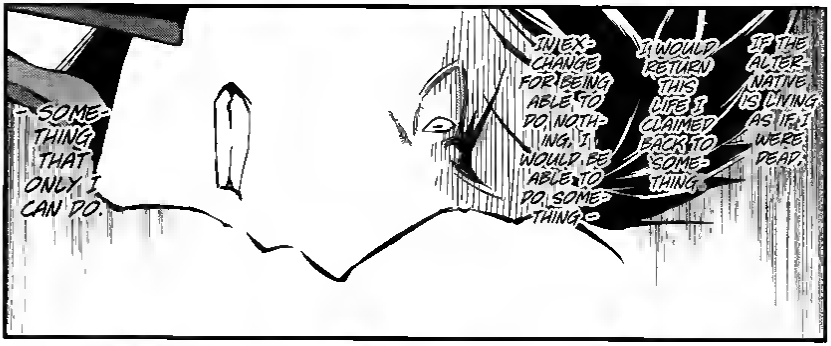
BOTH OF YOU!!

WAIT-!

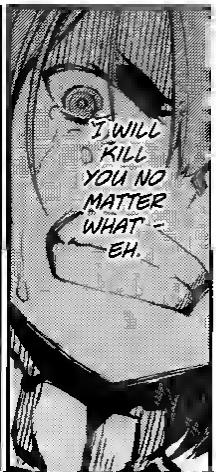


SORRY ABOUT THAT, THOUGH.
I MISSED MY CHANCE TO THANK BEATRICE.

TO ME, THAT WOULD BE NO DIFFERENT FROM DEATH.
BUT IF I WERE TO GIVE UP ON A FUTURE IN THAT PLACE


- SOMETHING THAT ONLY I CAN DO.
IN EXCHANGE FOR BEING ABLE TO DO NOTHING, I WOULD BE ABLE TO DO SOMETHING -
I WOULD RETURN THIS LIFE I CLAIMED BACK TO SOMETHING.
IF THE ALTERNATIVE IS LIVING AS IF I WERE DEAD,

IN THAT CASE, I WILL -


I WILL KILL YOU NO MATTER WHAT -
EH.

SAVE YOU - NO MATTER WHAT.
次号 2016 Vol. 03 2/25 発売 へ TO BE CONTINUED
CHOOSING TO DIE OF HIS OWN ACCORD IN ORDER TO MOVE FORWARD THE DAYS AT THE MANSION RETURN TO ZERO, ONCE AGAIN -